№ 922 1880 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 10 ՇԱԲԱԹ Տէօրտինճիի Սէնէ

ԱՊՕՆԷ ՓԻՏԱԹԼԱԲԸ
Մէճիտիյէ 20 դրուշտան
ՍԹԱՄՊՈԼ ԻՔԻՒՆ
Պիր սէնէլիք . . . 200 դր.
Ալթը այլըգ . . . . 100 »
Իւչ այլըգ . . . . 55 »
ՎԻԼԱՅԱԹ ԻՔԻՒՆ
Բը թա իլէ իրսալ օլունճագ-լար իչիւն
Պիր սէնէլիք . . . 230 դր.
Ալթը այլըգ . . . . 120 »
Իւչ այլըգ . . . . 60 »
Մէճիտիյէ 1 դրուշ

ԹԷՐՃԷՄԱՆԸ ԷՖԷՐԱՐ

ՄԷՎԱՏՏԸ ԳՕԼԻԹՕՒԻՑԷ ԻԼՄԻՑԷ ՎԷ ՄԻԼԻՑԷ ՎԷ ՍԱՒՐԷՅԻ ՃԱՄԻ ԵՒ ՎԱՃԱՌԱ ՏԷՐ

ԻԼԱՆԱԹ ՓԻՏԱԹԼԱԲԸ
Պէհէր սաթրը իչիւն
1 վէ 2 վէ 3 ինճի սահիֆէ 5 դր.
4 իւնճիւ սահիֆէյէ . . 2 »
ԻԽԹԱՐ. Պանգա, Շիրքէթ վէ ումուրու սարրաֆիյէյէ այիտ.
2 վէ 3 ի ճնչ սահիֆէյէրէ 6 դր.
4 ինճի սահիֆէյէ . . 4 »
Հիյաստ միւտուէթ իչիւն իլանանա այրը բազարլըգ օլուր։
Մէվատտար նաֆիայա տայիր պէհնայէր մէճմանէն գապուլ օ-լունմայան էֆրազ, իատէ օլունմայանազ։
Մէճիտիյէ 1 դրուշ

Իտարէխանէսի վէ մաթպասսը, Սթամպօլոսս Պապը Ալի ճատտէսինտէ էսկի Պապը Զապթիյէ սօգաղը քէօշէսինտէ նումէրօ 8 տէ տիր։ — Ղազէթանրն ումուրու իտարէ վէ թահրիրիյէսինէ այիտ քեաֆիֆէյի մէվատտ հագգրնտա, Միւտիրի ղազէթա Տիգրան Ճիվէլէկեանա միւրաճաաթ օլունճաղը կկալի, քեաֆիֆէյի մէքթուբիպլին տախի անրն նամրնա կէօնտէրիլմէսի իգթիզա էտէր։

ԱՍԻԹԱՆԷ 10 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐԵ

ՀԱԼԸ ՀԱՋԸՐ

Պու գատար վագրթատան պէրու հաղրյանմագատա օլան Անատօլու գահրզէտէկեանը բէյ-ենգօսընրն էչքիմէսինէ պիր հաֆթա գարմըշ տրը։ Ալաֆրանկա հոկտեմբերին պիրինճի կիւնիւ պու բէյանգօնրն էչքիմէսի մուգաբրեր տիր։

Պինանէն ալէյհ պու խալրլրը իչէ չիմտիյէ գատար կիրիշմէյէնլէրէ բէք աղ վագրթ գալարղընը վէ աճէլէ իթմէլերի լիւզումընը իհթար իտէրիզ։

Խալգրն հէր եէրտէ վէ խուսուսի իլէ պիզտէ պէօյէ բէյանգօ կկալ չէյլերէ նէ գատար մէյլ վէ մէճպուրիյէթլերի օլտուղումալիմ տիր։ Հալ պու քի պու բէյանգօ հէրքէսին քէնտի թալիրնի թէերիւպէ իթմէսինէ բէք էյի պիր վասֆթա օլտուղու կկալ, պիր չէյ գաղանրմասրղը հալտէ տախի պիրեր տիրմի էթմէք իչիւն ճան վէրմէքտէ օլան պու գատար պին նուֆուս ինանլարրն իմտատրնա եէթիշիլմիշ, վէ վէրիրէն ադչէ օնլարա վէրիմիշ օլաճաղընտան, պունա տա քիմսէնին ճէրմամասը լազմ կէլիր։

Պու բէյանգօ մագատանրն մուգատէսրիկինտէն պաչգա միէս-հո վէ միտիրլերինին նամուս վէ իթիպար վէ հիւսնիւ իսթիմալլէրի տախի հէր քէսէ էմնիյէթ վէրէճէք պիր սուրէթտէ տիր։

Վաթանդրմղտա չիմտիյէ գատար իճրա օլունան պէյլէ իշլերին հիչ պիրինտէ պու գատար տօղրուլուգ, պու գատար ճիտտիրիք վէ պու գատար նամուս վէ իթիպար կէօրիւլմէմիշ տիր։

Պու սէպեպէ մէպնի տիր քի, պու բէյանգօ բէք պէօյիւք կիւրիւթիւլերի մուճիպ օլմագսըզրն, վէ խալգը թահիզ իթմէքսիզին խայրը մէպլաղլար ճէմինէ մուվաֆֆագ օլմուշ, վէ էյրօբա հիւքմարլարընն էքսէրիսի պիլէ բաղպէթ պոյուրմուշլար տրը։

Պունա կիրիշմէնի արզու իտիւպ տէ պու կիւն եարընա վագրթ կէչերմիշ, վէ եանսամ չիմտիյէ գատար նասրլ իսէ պունու տիւչիւնմէմիշ օլան զէվաթ իսթիթար իտէրիզ քի, արթըգ սէքիզ օն կիւն գալարղընտան վագրթ զայլ իթմէյիպ հէման միւսարաաթ պուեուրմալը տըրլը։

Իչթէ գըշ պաշլայօր. խուսուսի իլէ Անատօլու կկալ միւրթէֆի մահալլերտէ պաշամըշ տրը տէնիլէպիլիր. աճլըգ պէլասրնա չըՊՂԱԳՈՒԳ. էվսիզլիք, օտուն սուղլուգ մուսիպէթլերի տախի միւնդամմ օլուր իսէ, օ պիչարէ գահրզէտէկեանը հալի նէ օլաճաղը տիշիւնիւմէյի տիր։

Օ զէվալը էհալինին հալինի տիշիւնէն երպապը ինսաֆ էլպէթթէ քէնտի էսպապը իսթիրահաթլարընտան պիր մըգտարը-նը ֆէտտա իտիպ, օնլարրն իմտատրնա եէթիշմէկի չօգ կէօրմէզլէր։

Գահրզէտէկեանա իմտատալ, քէնտիլէրինի էօլիւմին վէ էզիյէթ վէ մէչագգաթրն բէնէֆսիզտէն գուրթարմագ իչիւն, պու բէյանգօ բէք կիւզել վէ բէք սաղլամ պիր վասֆթա տրը։

Պունուն իչիւն, ումումա պու ֆըրսաթը էլտէն գաչըրմամաղը իսթար վէ թավսիյէ իտէրիզ։

***

Ցուլչինօ մէսէլէ-ի պիր գաթ տահա էհէմմիյէթ քէսպ իտուպ, պաչգա պիր սուրէթ ալմըշ տրը։

Պապը Ալի՝ Նիւմայիլի պահրինին էօնիւնիւ ալմաղա չալըշմագտա, վէ պունուն իչիւն կեահ վատեր վէ կեահ բրօթէսթօպար իթմէքտէ օլտուղու հալտէ, բազատա պուլունան միւխթէլիֆ տօնանմա պիլտիկինտէն շաշմագ սրզրն, ալմըշ օլտուղու թալիմաթ իւզրէ հարէքէթ իթմէքտէ տիր։

Հ-ավ թէլէկրաֆլարընրն կէլ-էլ հասրլ, պիզ զանն իտէրիզ քի, պու մուխթէլիֆ տօնանմանրն սէվգի մատտէսի Գարատաղ հուտտուտ մէսէլէսինին սան ըէրտէսի օլմանեաճագ տրը. չինքի պու տրամ հալ օլունմադա թէգարլուպ իտէր կկալի կէօրիւնմէեօր։

ԿԻՒՆԼԻԻԹ ՀԱՎԱՏԻՍ

Միւշթէրէք տօնանմանրն պաչգամանատը ամիրալ Սիմուրը Ցուլչինօյու թէրք իթմէսի իչիւն իքինճի գամանտան վասէֆասրյլա վէլի Ռիզա բաշայա թէքլիֆ իթմիշ օլտուղունու տիւնքի նիւսխէմիտէ եազմըշ իսիք։ Պու խապէր Ինկիլթէրրանրն Ցէրսասատէթ սէֆիրի Մ. Կօշէնէ էվվէլքի կիւն պա թէլէկրաֆ իշար օլունմուշ օլմաղլա, սէֆիրը միւշարիէյհ տախի տէրհալ սիֆէրաի սաիրէտէ վէ Պապը Ալիյէ թէպլիղ իթմիշ տիր։ Պապը Ալի զաթէն պու խապէրի վէլի Ռիզա բաշատան ախզ էյլէմիշ իսի։

—=—

Տիւնքի կիւն զուհուր իսէն պիր չայեայէ կէօրէ, Ինկիլթէրրա խարիճիյէ նազրը լօրտ Կրանվիլ Թիւրքիանրն իսլահաթ մատտէսի իչիւն տուէլը մուազզամայա պիր միւզաքէրէյի ումումիյէ կէօնտէրէճէքմիշ։

—=—

Արնաւուտլըգտան ալընան խապէրլէրէ կէօրէ, հէր թարաֆտա պուլունան Արնաւուտլար թարաֆընտան միւնթէխապ վէքիլլերտէն միւրեքքէպ օլարագ Տէպրէտէ պիր մէճլիսի ումումի ագտ օլունաճագ տրը։ Այնթախմին պու մէճլիս տիւնքի կիւն ագտ օլունմուշ օլմագ կէրէք տիր։

—=—

Մէսմուաթա կէօրէ, Ցուլչինօնրն թէրքի մէսէլէսինէ տաիր Պապը Ալի պու կիւն եարընն էճնէպի սֆիրլերէ պիր թագրիրը ումումի տահա վէրէճէք, վէ պու թագրիրտէ մէճլիսը վիւքէյանրն սօն իճթիմայրընրն նէթիճէի գարարընը թէպլիղ իտէճէք իմիշ։

—=—

Վիէննա կազէթայարընրն Լօնտրատան 15 սեպտեմբեր թարիխիյլէ ալտըգլարը պիր թէլէկրաֆ տրը։

Միւշթէրէք տօնանմա գումանտանը ամիրալ Սիմուր պիր իքի կիւնէ գատար Ցուլչինօնրն թէսլիմինի թայէպ վէ թէսլիմ օլունմատրը հալտէ Գարատաղ պէյլինէ Ցուլչինօյա ասքէր սեվգինի թէքլիֆ իտէճէք տիր։ Պու սուրէթտէ միւշթէրէք տօնանմա Գարատաղըլարա մուավէնէթտէ պուլունաճագ տրը։

—=—

Պիր թարաֆտան խապէր վէրիլմէյինէ կէօրէ, տէյօր թէլէֆոնը Հէրէքէ. Ազնավուտ ճէմիյէթը իթթիհատիյէսի ախիրէն ումում Ազնավուտլարա խիթապէն պիր պէեանամէ նէշր իտուպ, պունտա տէվվէթլերէ մուգաբրեր օլան նիւմայիշը պահրինէն նէ պէօյիւք պիր հագգսըզլըգ օլտուղու էֆքարը նասա թէֆհիմ իտիլտիքտէն սօնրա, Ազնավուտլուն հալի կիւնտէն կիւնէ եէհմամիյէթ ալմագտա պուլունտուղունտան պահս իլէ, Ազնավուտլարը պու ահվալէ գարշը իթթիհատա պիր գաթ տահա գուվվէթ վէրմէլերի լիւզումու թէքրար վէ թէէյիտ իտրմիշ վէ բրավայէմէ կէօրէ, իչպու պէեանամէտէն պիր դաչ նիւսխէ Տէրսասատէթ տախի կէմմիշ իմիշ։

—=—

Գարատաղ պէյի մուգատտմա տէվլէթլերին թալէպի իւզրինէ Ցուլչինօյը թախիյէ իթմիշ օլտուղունտան, շէհրը մէղքիրը էնէմ գապի իթմէք իւզրէ պիր Գարատաղընն պիլէ հայաթընը ֆէտտա իտէմէյէճէկինի, վէ տէվլէթլեր նամուսլարը իդթիզասընճա Ցուլչինօյը էմանէթը մի-

—Իչիտիլմիյինէ կէօրէ, Գալաթատա պուլունան գաղինօճուլար զապթիյէ նէզարէթինէ ճէպ իտիլէրէք, պունտան պէօյէ գաղինօյարտա չալկըճըլարընն եանընտաքի սաղէնտէ գըզըլարտան պաչգա խըզմէթճի գարըլար պուլունտուրըլմամասը թէնպիհ օլունմուշ տրը։

—Սէլանիք լիմանընտա պիր բրիթթիմ ինչասը պապընտա 15 պէնտի հավի պիր նիզամնամէ թապ իտիլէրէք էճնէպի սէֆարէրինէ թէպլիղ իտիլմիշ տիր։

Մէղքիւր նիզամնամէ մուճիպինճէ բրիթթիմընն մէսարիֆինէ մուգապիլ օլմագ իւզրէ, եանաշաճագ օլան սէֆինէ վէ գալրգլարտան ճիւղի պիր բէսմ ալընաճաղը կկալի, օտուն վէ քէօմիւր գայրգալարը պիր հաֆթա միւտէթ իչիւն բէսմտէն մուաֆ թուլաճագլար իմիշ։

—Իրան վէզիրի սապրգ Միրզա Հիւսէյին խանրն աղ օլուտուղունու եազմըշ իտիր։ Պու պապտէ թէհրանտան կելէն խուսուսի խապէրէ կէօրէ, միւշարիլէյհ աղ օլունտուգտան սօնրա, Գազվին հաքիմլիկինէ նասպ օլունմուշ, վէ էմվալի տախի միւսատերէ իտիլմէք մուգաբրեր օլտուղու հալտէ, Շահ հազրէթլերի թարաֆընտան աֆվ օլունուպ, ֆագաթ քէնտիսինին պիր միլիոն թիւմէն գատար իսթիֆսասրը օլտուղու միւսթախպէր օլտուղունտան, մեպլաղը մէղպուրուն մուհասէպէսինէ սաաղմամա մուգաբրեր պուլունմուշ տրը։

Միւշարիլէյհ մուգատտէմքի մազուլյէթինտէ տախի Գազվինէ նէֆի օլունմուշ իտի։ Վէզիրլիք խրտմէթինէ գուտմատան Միրզա Սաիտ խանրն նասպ օլունաճաղը սէօյլէնիյօր իմիշ։

—Ցէրսասատէթտէ էմլաք վէրկիսինին գըսմը քիւլլիսի թահսիլ օլունմամասրղընտան, իչիտիլմինէ կէօրէ, պաղը պէլէտիյէ տայրէլերի թարաֆընտան մահալլէ իմամրը ճէլպ իլէ խանէլերին պիր միւքէմմէլ տէֆթէրի իսթէնիլիպ, թահսիլաթա քէմալը կէրմի իլէ պաչլանաճաղը կկալի, վէրկիսի վէրիլմէմիք խանէ վէ ագարնը թամիր վէ եա գօնթրաթօսը իչիւն իրմնխապէր վէրէն իմամար մէսուլյէթը չէտտէ թահթընա ալընաճագմըշ։

—Սոֆիատան ալաֆրանկա սեպտեմբեր 10 թարիխիյլէ աթիտէքի հավատես եազըմըշ տրը։

«Պու սէնէ Ալյոս Ալէքսանտրոս եօրթուսու մուսթանթան սուրէթտէ իճրա օլունմուշ տրը։ Պիլճիմլէ էճնէպի բալիթիգա մէմուրլարը իլէ պիրլիպալի ճէմնաթի հազրը պուլընտուղու հալտէ, ուլու քիլիսէտէ Թը Տեոֆ տուսը օգունտուգտան սօնրա, բրէնս Ալէքսանտր՝ 6000 նէֆէրլէ իճրա օլունան մունթազամ պիր բէսմի կէչտտի կէօրմէք իւզրէ Պալի էֆէնտի նամ մահալլէ կեթմիշ տիր։ Ադչամ բրէնսը միւշարիլէյհ թարաֆընտան 800 քիչիկ պիր զիյաֆէթ քէչիտէ օլընմըշ վէ պու զիեաֆէթտէ էճնէպի բալիթիգա մէմուրլարը վէ վիւքէլա վէ Պուլկար օրտուսրընն զապթանը հազրը պուլունմուշ տրը։

«Կիճէ թէքմիլ չէհրտէ գանտիլ տօնանմասը իճրա օլունուպ, պիլ խասսա Ռուսիա վէ Ինկիլթէրրա բալիթիգա մէմուրլարը իգամէթկեահլարընը ֆեվգելատէ սուրէթտէ գանտիլէրլէ տօնանթմըշլար տրը։»

—Կէչէն կիճէ Պէյօղլունտա տօղրու եօլտա գօնաղը լլա վուրլան գարը տախի տիւն կիճէ իթալիա խասթախանէսինտէ վէֆաթ իտէրէք, տիւնքի սալը կիւնիւ կէրէք քէնտի վէ կէրէք գօճասընրն ճէնազէ ալալը Պէյօղլունտա մութանթան սուրէթտէ իճրա օլունմուշ, վէ պիր խայլի գալապալըգ պուլունմուշ տրը։

Գաթիլ հէնուզ տէրտէսթ օլունամամըշ տրը։

—Բուս կազէթալարընրն բիվայէթինէ նազարէն, գօնթ Լորիս Մելիգօֆ Լիվատիատան ավտէթինտէ թիֆլիզէ օղրալըպ օրատա ահիպպա վէ ագրապասրնա վիզիթա վէրմէք նէյէթինտէ իմիշ։

—Իզմիրտէն թարաֆընմըզա եազըլըզընա կէօրէ, մահալը մէղքիւրէ իբի պուլուգ սաաթ մէսաֆէտէ վագը Գալ Ցէրէ նամ մէշհուր չիֆթիլիքտէ էօթէտէն պէրու զայէթ զէնկին թանընըմըշ օլան Եունան թէպասասրնտան պիր Ռումելիի բաբազ քէնտի խանէսինտէ մագթուլէն պուլունմուշ օլտուղունտան, Եունան գօնսօլոսու հիւքիւմէթէ միւրաճաաթ իթմիշ օլմաղլա, պաղը քէօյլիլէր թէվզրվ վէ թահսիր իսթինթագա ալընմըշլար տրը։

—Այոզ նամ վիլայէթ կազէթասրնրն պէյանընա կէօրէ, մուհարէպէի պիրէ էնսասրնա իզմիր մէվզրի ասքէրիսինի սուի իսթիմալ իտէնլէրէ վէսաթէթլէ միւթթէհիմ օլան մահուտ գասապ վէլի՝ հարպիյէ նէզարէթինտէն վուգու պուլան թալէպէ մէպնի Տէրսասատէթ կէօնէրիլմիշ տիր։

—Ռումի հոկտեմբեր իպթիտասընտա Օսմանլը թիճարէթ Մէքթէպինին քիչատ օլունաճաղը իչտիրմիշ տիր։

—Մէսմէքէթինտէն հէնուզ ըՍթամպօլա կէլմիշ օլան 26 եաչընտա պիր Ցանիմարգալը պու տէֆա իսլամիյէթի գապուլ իթմիշ տիր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Տէօրթ պէշ կիւն էվվէլ Ատիյէ նէզարէթի թարաֆընտան Բաթրիգխանէէ պիր թէզքէրէ վիրուտ իտուպ, իչպու թէզքէրէտէ Երմէնիսթան լուղէթինին սուրէթը բէսմիյէտէ գապուլ օլունմայանաղը, վէ վանլրար մահզէրինին սուրէթը ասլիյէսի Բաթրիգխանէտէն Պապը Ալիյէ իրսալ օլունմատրը զիքր օլունարագ, հէր կէօնա չիքէայէթ իչիւն հիւքիւմէթ գաբուլարընն հէր քէսէ ա-չէզ պուլունտուղու, վէ պու պապտէ Բաթրիգ հազրէթլէրինին միւտախէլէսինէ լիւզում օլմատրը իչար օլունմուշ տրը։

Մէսմուաթա նազարէն, Բաթրիգ Ամեն. Ներսէս Սրբազան հազրէթլերի՝ Պապը Ալինին մէղքիւր թէզքէրէսինէ թահրիրէն ճէվապ վէրմէեէ գարար վէրմիշ տիր։

—=—

Ամասիատան Բաթրիգխանէէ վարիտ օլան պիր գրթա թէլէկրաֆա կէօրէ, մահալը մէղքիւրընն ահվալը միլիյէսի մաթլուպ սուրէթտէ պուլունմատրընտան, հիչ օլմազսա սերիան պիր Ազաֆնորդական Ցեղապահ իրսալ օլունմասը թէմէննի օլունմուշ տրը։

ՏՕԳԹՕՐ ՏԱՏԸՐԵԱՆ

Տօգթօր Տատրեան պունտան պէօյլէ ֆինճանճլար եօգուլունտա Ռիզա բաշա գօնաղընրն իթթիսալինտէ եէնի եաբըլան Շարգ չարշըսընտա եօգաբքի գաթտա 39 նիւմէրօլու օտատա բազար կիւնլերինտէն մատա հէր կիւն սաաթ 6 տան 10 ա գատար միւբաճաաթ իտէն խաթէկեանը գապուլ իտէճէք տիր։ 5—5

Պաղչէ գաբուսունտա Թաշ խանտա իքինճի գաթտա ճատտէյէ նազը օտալար պու տէֆա մունթազամ սուրէթտէ թամիր օլունտուղունտան, կէրէք թիւճարա վէ կէրէք սայը քիմսէյէ իճարէ վէրիլէճէյինտէն, թալիպ օլանլարը օտապաչըտան սիվալ էյլէմէլերի իլան օլունուր։ 3—3

ՏԷՎԼԷԹԸ ՕՍՄԱՆԻՆԻՆ ԱՍԻԱ ՎԷ ԱՖՐԻԳԱՏԱՖԻ

ԽԱՐԻՃԻ ԲՕԼԻԹԻԳԱՍԸ

Պիւթիւն Էվրոբա տուէլը մուազզամասընըն այրը այրը բոլիթիգալարընը եաղտգտան սօնդրա տեվլէթը Օսմանլիէնին բոլիթիգասը հագգընտա տախի պիր պէնտը մախսուս եաղմագ իճապ իտէյօր իսէ տէ, տեվլէթին բոլիթիգասը թէֆէրրուաթընա տարը տէֆթէլէ այրը այրը պէնտլէր եաղմը օլտուղումուզտան, պէօյլէ նադիք պիր վագթտա զաթէն սէօյլէմիշ օլտուղումուզ սէօզլէրի թէճնտա իթմէքտէն իսէ, պու բոլիթիգանընն եալընընը պիր ճիհէթինէ հասրը մէգալ իթմէյի միւնասիպ կէօրիւյօրուզ։

Մալիւմ տիր քի, պիր վագթտան պէրու պիր «Զաֆար» մէսէլէսի յազըպ, հէր նէ գատար Էվրոբա բոլիթիգասը ալէմինտէ չէօհրէթ պուլաճագ տէրէճէյէ վարմամը իսէ տէ, չիմտիրք տույուլմասընը հալտէ, իլէրիտէ քէսը էհէմմիյէթ իտէպիլէճէք պիր մէսէլէյէ պէնզէյօր։

Իչթէ պու մէսէլէտէն սէրրիչթէ ալարագ վէ պու միւնասէպէթլէ պու պէնտէ տէվլէթը Օսմանիյէնին եալընընը Ասիա վէ Աֆրիգաճա օլան բոլիթիգասընտան պահս իտէճէյիզ։

Մալիւմ տիր քի, տէվլէթը Օսմանլիէնին Էվրոբա իլէ նէ գատար միւնասէպէթի վար իսէ։ Ասիա վէ Աֆրիգա իլէ տախի օ գատար վէ պէրքի օնտան զիյատէ միւնասէպէթի վար տը։

Էվրոբատա օլտուղու կիպի, Ասիա վէ Աֆրիգատա տախի մէմալիքի օյտուղու շէօյլէ տուրսուն, Ադիանընն ճիհէթը զարպկէսիյէ, Աֆրիգանընն ճիհէթը չրմալիյէսինտէ էն զիյատէ միւնիթէյիր օլանտին՝ Միւսլիւմանլըգ օլուպ, օրալար խալգընընն տախի տրսէ ըսլրսապլէրի գիեատէ օյտուղունտան, տին բապրթասը տախի քէնտիլէրի իլէ տէվլէթը Օսմանլիյէ պէյնինտէ բէք գավի պիր միւնասէպէթ տիր։

Զի ֆախտէ քի, Ասիա վէ Աֆրիգա Միւսլիմանլարը հէր նասլ իսէ մէտէնիյէթտէն մահրում գալըպ, զայէթ վասի գըթալարտա տախի բէք ազ էհալի պուլունմագտա, վէ մէմալիքին սերվէթը թապիիէսի վար իսէ տէ, օնտան տա իսթիֆատէ օլունամամագտա օյտուղունտան, օրալարտա պիր չօգ մէմալիքին զապթը՝ Էվրոբա գըթասընտա պիր քիչիք էեալէթին էհէմմիյէթինէ միւսավի օլամազ։

Ասիա վէ Աֆրիգանընն միւթիւ ըզ ալըմարընտան տէյիր էն ուզագ վէ էն խալի եէրլէրինտէն վէ Պահրը Մուհիթ ատալարընտան տախի բէք չօգ իսթիֆատէ օլունապիտիյէի լինքեար իթմէք իսթէմէյիզ։ Իսպիտա Սպանեօլար իլէ Բօրթուքէզլէրին վէ մուախարէն ինկիլիզլէր իյէ Հօլանտալըլարընը վէ սաիր Էվրոբա ագվամընընն Ասիա վէ Աֆրիգա իլէ Պահրը Մուհիթ ատալարընտաքի իսթիմլաքլարտան նէ տէրէճէլէրտէ իսթիֆատէ իթմիշ օլտուգլարը մալիւմ տիր։

Շու գատար վար քի, պէօյլէ մէմալիքտէն իսթիֆատէ իտէպիմէք վէ պէօյլէ մէմալիքի էլտէ իթմէք իչուն պիր թագմ շարթլար, պիր թագմ եօլլար վար տը։

Իսպիտա էհալիսին ախրագ վէ թապիթալարընտան իսթիֆատէ իտուպ, քէնտիլէրինին արզուլարընա կէօրէ մուամէլէ իթմէք, սանիէն ատաթը գատիմէի միլլիյէլէրինէ ատա խալէլ կէթիրմէքսիզին քէնտիլէրինէ մախսուս վէ այրճա պիր նիզամ վէ ուսուլը իտարէ իթթիխազ իթմէք, սալիսէն քէնտիլէրինի իւրբիւթմէքսիզին վէ եավաշ եավաշ մէարիֆ վէ մէտէնիյէթէ սէվզ իթմէք։

Իչթէ Էվրոբալարըն վէ խուսուսի իլէ ինկիլիզլէրին օ թարաֆլարտաքի իսթիմլաքլարտա թուիթուգլարը թարիգ պու տըր, վէ տախմա պու թարիգէ օրալարըն խալգընը քէնտիլէրինէ ըսրթմայա մուվաֆֆագ օլուպ, հէմ քէնտիլէրինտէն քիչլի իսթիֆատէ իթմիշ, հէմ նիհայէթ քէնտիլէրինի մէտէնիյէթէ՝ նախլ իտուպ, իսթիֆատէ իթտիրմիշլէր տը։

Էկէր՝ տէվլէթը Օսմանլիյէ վագթը իլէ պու թարիգի թուիմուշ օլա իսի, պու մէմալիքին էհալիսի Իսլամ օլանլարընտան բէք չօգ իսթիֆատէ իթմիշ օլաճագ իսի։

Ֆագաթ պունուն տա պաշլըճա իքի չէեէ միւթէվագզըֆ օլտուղու ունուտուլմամը տը։ Էվվլա գարատան եօլու օլմատան վէ եախսոտ գարատան իսթիլաթը միւշքիլ օլան թարաֆլարը մուհաֆաղա իչուն միւքէմմէլ պիր գուվվէի պահրիյէ, սանիէն ադչէեէ զիյատէսիյլէ թամամը օլուպ։ Գըլըճտան զիյատէ հէտիյէլէր վէ իհսանլար իլէ զապթ օլունապիլէն օ էհալիյի էլտէ իթմէք իչին, պէօյուճէք պիր գուվվէի մալիյէ լազըմ։

Էօյլէ եէրլէրին շէյիլէրի վէ իլլերի կէլէնլէրի ազչէ իլէ բէք գօլայ գաղանըլապիլտիյի կիպի, էհալի տախի վէրկի վերմէմէքտէն վէ էբիպ պիչտիքլէրի եախսոտ եաբտըգլարը շէյլերին բարա իթտիկինի կէօրմէքտէն, վէյհասրլ նագտէն իսթիֆատէ իթմէքտէն խօշլանտըգլարը գատար պիր շէյտէն խօշլանմազլար։

Պունուն իչիւն բարա պօլ օյուր իսէ, սէվգը ասքերէ բէք ազ հաճէթ գաճաղը կիպի, հէման վէրկի թահսիրինէ իհթիյաճ օլմազ իսէ, մուհաֆաղա ասքէրինէ տախի օ գատար հաճէթ օյմազ։

Պէօյլէ պիր եէր զապթ իտէր իթմէզ էհալիսինի վէրկիլէր վէ թէբլիֆիէր ալթընտա պուլունմաճագ եօլունա կիտիմէրսէ, պիլ աքս հալը սապրգլարընտան բէք էհվէնն վէ ճիւղի վերկիյէր իլէ գանապթ վէ քէնտիլէրինին ախլագ վէ ատաթ վէ լիսանլարընա ռիայէթ իտէրէք, քէնտիլէրինէ մախսուս նիզամաթլա իտարէ իթմէք իգթիզա իտէր։

Էջլէ պիր մէմլէքէթի զապթ իթտիքտէն սօնրա նիզամաթը ումումիյէսի իլէ իտարէէ վէ վերկի վէ ասքէր ալմայա թէչէպպիւս իտէն տէվլէթ օ մէմլէքէթի զապթ իթմէքլէ պէրապէր քէնտինէ տիշմէն իտիւ, անճագ գուվվէի ճէպրիյէ իլէ մուհաֆաղա իտէպիլիր վէ նիհայէթ պիր կիւն էլինտէն գաչերըպ զիյդ իտէր։

Պուրատա պիր սիվալ խաթրա կէլիր։ Տինիլէպիր քի, օ մէմլէքէթտէն վերկի վէ ասքէր ալընմազ իսէ, օնուն էլտէ իտրմէսինտէն նէ՞ ֆայիտէ հասրլ օլապիլիր։ Պունա ճէվապէն տերիզ քի, էօյլէ մէմալիք զապթընտան իսթիֆատէ իթմէք իչուն տահա պիր շարթ վար տը։ քի, օ տա հաքիմ օլաճագ միլլէթին թիճարէթճէ մահիր օլմասը տը։

Էօյլէ պիր մէմլէքէթի զապթ իտէն տէվլէթ՝ իպթիտա էհալիի մահալլիյէնին իտէմյէճէքլէրի թիճարէթի քէնտիսի իտիւ, օնտան իսթիֆատէ իթտիքտէն սօնրա, թիճարէթը մահէլլիյի թէրագդը իմտիրուպ, օ թիճարէթին պըրագաճաղը ըուսումտան վէ կէօմրուքտէն տախի քիլլի իսթիֆատէ իտէպիլիր։

Պու իսթիֆատէ ի իտէր իքէն, պիր թարաֆտան տախի էհալիյէ մէքթեպլէր աչըպ, մէարիֆ վէ մէտէնիյէթլէրինէ խըտմէթ իթմէքլէ նիհայէթ քէնտիլէրինի վերկի վերմէքտէն վէ քէնտի արզուլէրի իլէ ասքէր եաղըմագտան տախի գաչնմայաճագ պիր հայէ կէթիրէպիլիր։

Իչթէ տէվլէթի Օսմանլիյէնին պու չէրաիթի ճամի օլամամասը եանի գուվվէի պահրիյէսինին քիսսուսի իլէ ինկիլիզլէրին օ թարաֆլարտաքի իսթիմլաքլարտա թուիթուգլարը թարիգ պու տըր, վէ տախմա պու թարիգէ օրալարըն խալգընը քէնտիլէրինէ ըսրթմայա մուվաֆֆագ օլուպ, հէմ քէնտիլէրինտէն քիչլի իսթիֆատ իթմիշ, հէմ նիհայէթ քէնտիլէրինի մէտէնիյէթէ՝ նախլ իտուպ, իսթիֆատ իթտիրմիշլէր տը։

Էկէր՝ տէվլէթը Օսմանլիյէ վագթը իլէ պու թարիգի թուիմուշ օլա իսի, պու մէմալիքին էհալիսի խլամ օլանլարընտան բէք չօգ իսթիֆատ իթմիշ օլաճագ իսի։

Ֆագաթ պունուն տա պաշլըճա իքի չէեէ միւթէվագզըֆ օլտուղու ունուտուլմամը տը։ Էվվլա գարատան եօլու օլմատան վէ եախսոտ գարատան իսթիլաթը միւշքիլ օլան թարաֆլարը մուհաֆաղա իչուն միւքէմմէլ պիր գուվվէի պահրիյէ, սանիէն ադչէեէ զիյատէսիյլէ թամամը օլուպ։ Գըլըճտան զիյատէ հէտիյէլէր վէ իհսանլար իլէ զապթ օլունապիլէն օ էհալիյի էլտէ իթմէք իչուն, պէօյուճէք պիր գուվվէի մալիյէ լազըմ։

Էօյլէ եէրլէրին շէյիլէրի վէ իլլերի կէլէնլէրի ազչէ իլէ բէք գօլայ գաղանըլապիլտիյի կիպի, էհալի տախի վէրկի վերմէմէքտէն վէ էբիպ պիչտիքլէրի եախսոտ եաբտըգլարը շէյլերին բարա իթտիկինի կէօրմէքտէն, վէյհասրլ նագտէն իսթիֆատէ իթմէքտէն խօշլանտըգլարը գատար պիր շէյտէն խօշլանմազլար։

Պունուն իչիւն բարա պօլ օյուր իսէ, սէվգը ասքերէ բէք ազ հաճէթ գաճաղը կիպի, հէման վէրկի թահսիրինէ իհթիյաճ օլմազ իսէ, մուհաֆաղա ասքէրինէ տախի օ գատար հաճէթ օյմազ։

Պէօյլէ պիր եէր զապթ իտէր իթմէզ էհալիսինի վէրկիլէր վէ թէբլիֆիէր ալթընտա պուլունաճագ եօլունա կիտիմէրսէ, պիլ աքս հալը սապրգլարընտան բէք էհվէնն վէ ճիւղի վերկիյէր իլէ գանապթ վէ քէնտիլէրինին ախլագ վէ ատաթ վէ լիսանլարընա ռիայէթ իտէրէք, քէնտիլէրինէ մախսուս նիզամաթլա իտարէ իթմէք իգթիզա իտէր։

Էջլէ պիր մէմլէքէթի զապթ իթտիքտէն սօնրա նիզամաթը ումումիյէսի իլէ իտարէէ վէ վերկի վէ ասքէր ալմայա թէչէպպիւս իտէն տէվլէթի օ մէմլէքէթի զապթ իթմէքլէ պէրապէր քէնտինէ տիշմէն իտիւ, անճագ գուվվէի ճէպրիյէ իլէ մուհաֆաղա իտէպիլիր վէ նիհայէթ պիր կիւն էլինտէն գաչերըպ զիյդ իտէր։

Պուրատա պիր սիվալ խաթրա կէլիր։ Տինիլէպիր քի, օ մէմլէքէթտէն վերկի վէ ասքէր ալընմազ իսէ, օնուն էլտէ իտրմէսինտէն նէ՞ ֆայիտէ հասրլ օլապիլիր։ Պունա ճէվապէն տերիզ քի, էօյլէ մէմալիք զապթընտան իսթիֆատէ իթմէք իչուն տահա պիր շարթ վար տը։ քի, օ տա հաքիմ օլաճագ միլլէթին թիճարէթճէ մահիր օլմասը տը։

Էօյլէ պիր մէմլէքէթի զապթ իտէն տէվլէթ՝ իպթիտա էհալիի մահալլիյէնին իտէմյէճէքլէրի թիճարէթի քէնտիսի իտիւ, օնտան իսթիֆատ

ԷՍՀԱՄԸ ՕՍՄԱՆԻՑԼ

Լոնտրա կաղէթալարընդն պիրինտ՝ կէչէնտ Մ. Հ. կուատալա թարաֆընտան Լոտր կրանվիլէ իրալ օլունան աթիտէքի մէքթուպ կէօրիւլմիւշ տիր.

Միլորտ,

«1865 վէ 1873 իսթիդրաղաթը Օսմանլիյէ համիլէրինին ինկիլիզ գումիթէսի ըէիսի օլտուղում հասէպի իլէ, Պէրլին ահտնամէսի մուճիպինճէ Եունանիսթանա թէրքի թէքլիֆ օլունան էյալաթըն վարիտաթը սաֆիյէսի՝ մէսարիֆը թահսիլիյէսի տախիլ օլտուղու հալտէ, սէնէտէ 500,000 լիրայը թէճավուզ իթտիրինի զաթը Ասիլանէլերինէ պէեան իտէրիմ.

«Մէմուլ իտէրիմ քի, Եունանիսթանը իշպու վարիտաթա մուգապիլ օլան տույունը Օսմանլիյէ Դրմանը տէրէօհտէ իթմէսի իչին տէվլէթլեր ըսրար իտէճէքլեր տիր։ Պու մէպլաղ՝ Պէրլին ահտնամէսինէ թէվֆիգէն Պուլկարիսթան իլէ Սըրպիսթանտան ախղ օլունճագ մէպլաղ իլէ պէրապէր օլտուղու հալտէ, միւրաճաճ օլան էսհամը Օսմանլիյէ համիլէրինէ թէէմինաթ մագամընտա թութուլապիլիր։ Պու մէպլաղ էվվէլ պէ էվվէլ Եունանիստէսինէ կիրմէլի, վէ էվրոբա տէվլէթլերի թարաֆընտան տա թատիգ օլունմալը տըր։

«Գէօյլէ պիր թէապիր թիւրքիանընդն միւչթիլաթը մալիյէսի թէսվիյէսինի խայրատան խայրը թէսհիլ իտէճէք տիր. պու թէավիյէ իսէ 65 միլեոնտան զիյատէ էսհամը Օսմանլիյէյի համիլ պուլունան ինկիլիզեր իչիւն բէք միւհիմմ իտիր։»

ԳԸԹԼԸԳ

(Շարունակ էրէսէ գէլմէ նէսէրիդրէն տէվամ)

ԳԱՌԱՌԱՑ ՀՌՈՎՄԷԱԿԱՆ ԵՒ ԲՈՂՈՔԱԿԱՆ ՀԱՑՈՑ

ՏԷՐ,

Սոփա այսօրեայ ահաւոր, որ զԹոքրն Ասիա և գլխաւորապէս ըզՀայաստան աշխարհ կը տառապեցուցանէ, սոփա՝ որոյ անցեալն, ներկայն և ապագայն ի մեր երրորդ յայտարարութեան չատ իսկ բացատրեալ են, դեռ կը տեւէ, և դեռ պիտի տեւէ, զի սորա ծընող պատճառաց ոմանք դեռ կան և պիտի մնան, ոմանք՝ եթէ Տէրն կամենայ՝ պիտի հալածին, և ոմանք՝ եթէ մարդն ողորմի և խելամտէ, պիտի ջնջին։

Ժամանակի թողլով՝ որ ինչ ժամանակի կը պատկանի, Տեառն ասանգելով՝ որ ի Տեառնէ կը բըղխի, կը դիմեմք այսօր Ձեզ, Տէր, ինդրելու համար ի հալածումն սովոյ այն միջոցներն, որք միայն մարդոյ են վերապահեալ։

Մեր խնդրածն, Տէր, ողորմութիւն է, և նախատես գթութեան հայեցուած մի է, մեր խնդրածն, Տէր, հօտիդ յագեցեալ զաւակացն ի հացէն պատառ մի է ի նպաստ Հայութեան սովեալ որդեկաց՝ ոլորոց ամենեցուն, զոր ինչ մարդասիրութիւն ցարդ չնորհեց, անխըտրաբար բաշխել չանացաք։

Թշուառաց ի հաց, և մարդասէր ոգւոց զօրութեան կրկին փորձ, կրկին այսօր հանգանակել ձեռնարկինք, Տէր։

Ամենայն դրամական կարողութեանց ի չափ, նուիրատոմսեր ապեցինք, որք Հայուն և օտարին հաւասար դիւրամատչելի են, զի ի Ցաճկաստան՝ արծաթ դահեկանի հաշուով՝ հինգնոց, քսաննոց և հարիւրնոց են, ի Ռուսաստան՝ թղթադրամ ռուպլիի հաշուով՝ կէս և երկու և տասն ռուպլինոց են, և այլուր՝ մէկ, հինգ և քսան ֆրանգնոց են։

Ձեր . . . . վիճակին բարեգործաց յատկացեալ նուիրատոմնք աւանդեալ են տեղւոյդ . . . . . Հայոց առաջնորդի և ընդ նախագուութեամբ սորա արդէն սովելոց ծառայող յոգնեալն մեր Մանանխարմբի, որ միշտ յաջող, այսօր ապահով եմք թէ՝ կրկին պիտի յաջողի, պաշտպանութեամբ Տեառնդ և ազակցութեամբ որդեկացդ, յորս յուսալ որչափ մեզ պարտ, նոյնչափ և տառապեալ հայրենեաց իրաւունք է։

Թոյս մեծ ունիմք, Տէր, թէ բնաւորեալ ազգասէր ողորմութեամբդ, յօժարակամ յունկընդրութիւն մատչելով մեր խնդրանաց, անձամբ կամ միջնորդութեամբ, միջամտեալ ի գործ հանգանակութեան, ի հրամանատարս և ի քաջալերողս պիտի հանդիսանաք, մարզից առաքինութեանց, և զօրաւոր ձեռնտուութեամբդ պիտի պսակէք գործ մի, որոյ արդեամբ որչափ սովեալն պիտի յագենայ, և Հայրենիք պիտի սփոփի, նոյնչափ և սորա զաւակացն ամենեցուն սրտի և մըտաց կարողութեան և արժանապատուութեան զգացումն պիտի չափի։

Հաճեցէք ընդունել ապա, Տէր, այս առիթիւ մեր խորին յարգանաց հաւատիքն և առ Ձեզ և առ Հօտդ, կանխատու մեր չընորհակալիքն, և դիտացէք զմեզ միշտ անխախտ ի հաւատ Հայ եղբայրութեան որ է մեր ոյժն և զօրավիգն։

Ի դիմաց Սովելոց խնամատար
Կեդր. Ցանձնաժողովոյ
Ատենադպիր Ատենապետ
1/13 Օգոստ. 1880
Գատըքէօյ

ԱԶԳԱՅԻՆ ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ՄԱՐՄՆՈՑ ՀԱՑՈՑ

Տէր

Հեռատեսութիւն՝ ի դարման և ի սանձ Հայաստանեայց գաւառացն ոմանց սովոյ, որոյ ներկայն է միշտ ցաւալի եւ ապագայն անգուշակելի, կրկին Հայ ազգին և հանուրց բարեգործութեան դիմել մեզ հրամայեց։

Խոնարհեցանք, Տէր, այս բարձրը հրամանին առաջի, և նուիրատոմսերու միջոցաւ կրկին հանգանակութեան ձեռնամուխ եղանք, և մատուցինք ժողովրդեան՝ ի չափ ամենայն կարողութեանց՝ նուիրատոմսեր, որք ի Ցաճկաստան՝ արծաթ դահեկանի հաշուով՝ հինգնոց, քսաննոց և հարիւրնոց են, ի Ռուսաստան՝ թղթադրամ ռուպլիի հաշուով՝ կէս եւ երկու եւ տասն ռուպլինոց են, իսկ անդ՝ ուր չկը ո՛չ ռուպլի եւ ո՛չ Օսմ. դրամ՝ մէկ եւ հինգ եւ քսան ֆրանքնոց են։

Արդիւնք այս հանգանակութեան, Տէր, յատկացեալ են, որպէս միշտ, մեր ՆԹքեալ այն եղբարց՝ որք այսօր ի սով հացի եւ դրամոյ տապով եւ հրով արեւու և սրտի կիզեալ, կը նային՝ ի բարերարութիւն ակնկալու՝ այն սակաւաթիւ մշակեալ դաշտաց, որոց հնձովք, զորս օրհնեցին, պիտի ապրին, եթէ արեւնակից իւրեանց կարող եղբարք ողորմին։

Բարեպատակ այս հանգանակութեան յաջող ելից վերայ տարակուսել, նախատել է, Տէր, զազգն Հայոց՝ որ այս դրամական նեղ պարագայից մէջ այնպիսի առատաձեռնութեան նշաններ ետ զորս քան զմեզ առաւել դուք լաւ գնահատել գիտէք, զի Դուք՝ ազգային պարտուց և իրաւանց աչալուրջ եւ մեծարելի պահապանք եւ պաշտպանք, Դուք՝ գաղտնեաց կարողութեանց Հայոց տեղեակք, Դուք միայն զսուսա չափել սահմանել եւ բարւոյ ծառայեցուցանել գիտէք։

Ուստի Ձեզ, Տէր, կը յանձնարարեմք ջերմ կերպիւ մեր այս նոր մարդասիրական գործն եւ սորա յաջողութեանն ծառայողամենայն մարմիններ եւ անհատներն, որոց սրտից մէջ՝ երբ կրօնից վարդապետք զգութ կը մըշակեն, դուք՝ յոգիս սոցա զգացումն ազգային արժանապատուութեան կը տածէք։

Ընդունեցէք ապա, Տէր, մեր խորին յարգանքն, եւ յանուն սովելոց մեր շնորհակալիքն, եւ օժանդակեցէք մեզ։

Ի դիմաց Սովելոց խնամատար
Կեդր. Ցանձնաժողովոյ
Ատենադպիր Ատենապետ
Պոլս թ. Շուշան Սերվիչ Կիւլեկեան
1880 սեպտ. 1/13 Կ. Պոլիս
Գատը քէօյ (Տէլոտ)

ԴԸԹԼԸԳ ԹԷԼԷԿՐԱՖԻԱՐԸ

Միլի մէրքէզ խանէ գումիսիոնունընդն դահիպէտէ մահալլերէն ախղ իտիլէ, տէրմի զրմնընտա մաթպասմզա կէօնտէրտիկի թէլէկրաֆլարտըր։

Տիյարպէքիր 19/31 օգոստ. 1880

Տիարպէքիր վէ թէվապիսի միւհիթաճիրինին եէյէճէկի իչիւն 700 վէ զրաաթ իչիւն 400 քիլէ, պէհեր քիլէ 180 գրյէ չիմտի իւչ լիրա ալընը։ Գալտրգճա ֆիյաթը թէճավուզ իտէր. կէչէն սէնէտէն զիյատէ զարուրէթիմիզ օլուր։ Մէճճանէն թէլէկրաֆ ալընմայոր, սերիան հիմմէթ իտէսինիզ։

Ռուֆէյ ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ

Պիթլիս ռումի 20 օգոստ. 1880

14 Յուլիս 96 թարիխի իանէ պույրուլան 100 լիրա միւհիթաճիյնէ թէվզի օլունտու, տէֆթէրի բօսթա իլէ կէօնտէրիլմիշ տիր. պու պապտէ նիհայէթսիզ մէմնունիյէթիմիզի արզ իտէրիզ։ Պուլանըգ վէ Մանազկերտ վէ Ախլաթլար էհալիսինտէն զէր իտէնլերին մահսուլաթը հէր նէ գատար չօգճա իսէ տէ, խայը նահիյէլեր վէ գուրալար թօհում պուլամատըգլարընտան, մահրում գամբչլար տըր։ Վէ պազըլարընդն տախի էօքիւզ վէ թօհում։ Լուդլարը օլմատըզը էճիլտէն, անճագ ճիւգիճէ տարը էքտիլէր իսէ տէ, պունու տախի թըրթըր պէօճէյի քէսիպ թէլէֆ իթտիկինտէն, չիմտիտէն զախիրէյէ միւհթաճ տըրլար, վէ էքսէրիսի պիւթիւն չըպլագ օլուպ, սօվուգտան մուհաֆազալարը իչիւն էլպիսէճէ տախի մուավէնէթ օլունմատըզը հալտէ թէլէֆ օլաճագլարը պէտիհի տիր։ Պունունլա պէրապէր գրչ իչիւն նաֆագա վէ իլէրիսի իչիւն թօհումլուգ օլմագ իւզրէ զախիրէ տէրանպար օլմազ իսէ, իլերուտէքի սէնէտէ տախի գահթ տէվամ իտէճէք տիր։ Պիճիմիզ գումիսիոն ազալարը իլէ իանէ վերէնլերէ արզը մէճմունիյէթ իլէ մերհամէթլերինէ սըզընչըրզ։

ՄԱՄԲՐԻ ԵՊԻՍԿՈՊՈՍ
Մէճլիսը ֆիմանի վէ կոմերտ Սալբրեան

Վան ռումի 22 օգոստ. 1880

Պուղտայ իշթիրասը իլէ թօհում թէվզիաթընա միւպէյէրէթ իտիլմիշ տիր։

Վագթ կէչմէսէն էմրինիզ միւնթազրըզ։

Մահսուլ մէմուլիմիզ կիպի կէօրիւնմէմիկինտէն, զախիրէ ալթը մէճիտիյէյէ գատար թէրագդը իյլէտի։

Իհթիյաճըմըզ իչիւն Մուշ վէ Պուլանըգ թարաֆլարընտան կէթիրիլմէք էյզէմ օլտուղունտան, օրալարճա մուխապէրէ իտէրիզ։ Շէհրը թէմիզ հիսապարը տիւնքի բօսթա իլէ կէօնտէրիլմիշ տիր։

ԽՐԻՄԵԱՆ,
ԳՈՒՑՈՒՄՃԵԱՆ, ԳԱԼՃԵԱՆ

Վան ռումի 26 օգոստ. 1880

2500 Ստամպօլ քիլէսի թօհումլուգ հընթա թէտարիք օլունտու։ էն միւհթաճլերէ թէվզի իտիլէճէք։

Գույումճեան՝ մէճլիսիմիզին բէհսի իլէ պէրապէր իւչ կիւնտէն հէքքարի թարաֆընա կիտէյօր։ Օրաճա էսնահ թահգիգաթտա թախսիս իտիլէն պէն քիլէ հընթայը քէնտիլերի թէվզի իտէճէքլեր տիր։

Ասիթանէ քիլէսի իւչ մէճիտիյէյէ աղ պուլունմագտա։

ԽՐԻՄԵԱՆ,
ԳՈՒՑՈՒՄՃԵԱՆ, ԳԱԼՃԵԱՆ,

Պիթլիս ռումի 2 սեպտ. 1880

24 Օգոստոս 1880, էմրը թէլէկրաֆլերինիզէ ճէվապ տըր։ Մէճլիսճէ արիզ ու ամիգ թէտգիգաթտան սօնրա, մուգատտէմ արզ օլունան Պիթլիս վէ Նէվահիի գուրալերտէքի զայէթ պիչարէկեանընն նուֆուսու 6450։ Գրչըն իւչ այրզ նաֆագալէրի իչիւն 7245 քիլէի Ստամպօլի հընթա վէ կէլէճէք պահարա թօհում իչիւն 1000 քիլէի Ստամպօլի հընթա վէ 1500 քիլէի Ստամպօլի տարընընն չիմտիտէն տէրանպար օլունմասը էլզէմ տիր։ Պէհէր քիլէ Ստամպօլի հընթա չիմտիքի ֆիյաթը 36 վէ տարընընն 24 զրուշա տըր։ Թաֆսիլաթը տախի թահրիրէն բօսթա իլէ արզ օլունուր։

Բէյ.
Ռուֆէյ ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ

ՐԷՍՄԻ

Օրման վէ Մէսատին էֆտիսի

Օրման վէ Մէսատին մէքթէպի նիզամնամէսինէ թալէպէ գապուլինէ տակր իքինճի ֆասլընտան միւսթախրէճ մէվատտ.

4. մադդէ.— Մէքթէպէ կիրմէք արզուսունտա պուլունան թալէպէ՝ Օրման վէ Մէսատին նէզարէթինէ պիր իսթիտանամէ իթա, վէ իշպու իսթիտանամէ քէնտիսինին թէպաահ տէվլէթի Ալիյէտէն օլտուղունը վէ սինինի 18տէն աշաղը վէ 25տէն եօգարը պուլունմատըղընը միւպէյէրին մահալլէսի իմամը վէ եախոտ բաթրիգխանէի թարաֆընտան մէմուր իքի իլմու խապէրլէ սահիհ իւլ պիւնեէ օլտուղունու մուսատտըգ մէքթէպը թըպպիյէտէն պիր շահատէթնամէ բապթ իտիլէճէք. վէ իշպու նիզամտա մէվուտ օլան խըտմէթ վէ մէմուրիյէթլէրտէ իսթիխտամը թահթը մէճպուրիյէթտէ օլմամագ շարթը իլէ թէպաահ էճնէպիյէտէն տախի իսթէք իտէնլերին պիր իւճրէթը միւնասէպէ մուգապիլինտէ մէքթէպէ գապուլի ճարիզ օլաճագտըր։

5. մադդէ.—Տէօրտիւնճիւ մատտէտէ զիքր օլունան իսթիտանամէնին թագտիմինտէն սօնրա, մէքթէպէ կիրմէք արզուսունտա պուլունան թալէպէնին մէքթաթիպը ըիւշտիյէ վէ էմալի տէրէճէտէ պուլունան մէքթէպլէրտէ թէտրիս օլունան տէրպլէրտէն Օրման վէ Մէսատին մէքթէպի մուալիմլէրինէն միւրէքքէպ հէճէթ հուզուրունտա իմթիհան վէրմէսի լազըմ տըր։ Շու գատար քի, մէքթաթիպը ըիւշտիյէտէն վէ էմսալինտէն եէտինտէ շահատէթնամէսի պուլունանլարի իշպու տուխուլ իմթիհանընտան միւթէխանա թութուլուպ, պիրինճի սընֆա գայտ օլունուր։

6. մադդէ.—Պիրինճի վէ իքինճի սէնէլէրէ ախտ տէրպլէրի մէքթէպը Սուլթանիտէ վէ եախոտ պունա միւմասիլ տիկէր պիր մէքթէպտէ թահսիլ իթմիշ օլտուգլարընը չըգտըգլարը մէքթէպլէն շահատէթնամէսի իլէ Օրման վէ Մէսատին նէզարէթինտէ թէչքիլ օլունաճագ գումիսիոն հուզուրունտա իսպաթ իտէնլէր՝ տոզրուճա իչիւնճիւ սընֆա գապուլ օլունաճագ տըր։

Պէր մինվալը մուհարրէր մէվատտը նիզամիյէ ահքամընա թէվֆիգան Օրման վէ Մէսատին մէքթէպինէ թալէպէ գապուլ օլունաճաղընտան, իսթէք իտէնլերին իշպու իյլուլը Բուլմինին իչիւնճիւ կիւնիւնտէն իթթիպարէն նիհայէթինէ գատար մալիյէ տաիրէսինէ Օրման վէ Մէսատին իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

3—1

ՄԻԹԻՖԷՐՐԻԳԱ

Պու քէրրէ վէնէտիքտէ տէվլէթլեր մուրախխասալարընտան միւրէքքէպ օլարագ պիր ճօղրաֆիա գօնկրէսի ագտ օլունմագ իւզրէ պուլունտուղունան, ճանիպ Պապը Ալիտէն տախի զիքր օլունան գօնկրէսէ ազա իսթէնիլմիշ տիր։

— — —

ՕՆ ԱԼԹԸՆՃԸ ԼՈՒԻ

Վէ

ՖՐԱՆՍԱՆԸՆ ԻԽԹԻԼԱԼԸ

(ԸՆԿՕԼԻՍՍՕՆ)

ՄԻՒԷԼԼԻՖԻ
ԱԼԷՔՍԱՆՏՐ ՏԻՒՄԱ

ՑՕԳՈՒԶՈՒՆՃՈՒ ՖԱՍԼ.

(924 Նումարոյա տէվամ)

«Գէօյլէ պիր սըրատա էն էհլի ըրզ պիր մուէլլիֆ պէօյլէ պիր օյունը թէքլիֆ իտէմէէճէքտի, չու գօրգու իլէ քի, կէչէն սէնէ գրալը խանէտանընը միւքտատէր գելմըշ օլան չայիաթ անտըրըր վէ տէհչէթլի պիր իֆթիրայը խաթըրլարա կէթիրիր։

«Լաքին հէր նէ տէ օլսա պու ումումի արզուտան տօլայը սաղն էրքէն տօլմուշ տըր։ Պէօյլէ բաթըրտըր ճէմիյէթլէրտէ տայմա պիր էյլէնճէ վըւգու պուլուպ, էհալի պու էյլէնճէյէ տալար։ Շէօյլէ քի, Սիֆրէն գայմագամը կէլտիկինտէ, տիւն Օբէրա թէաթրօսընտա նէ մէրթէպէ մէմնունիյէթլէ ալգըլանը իսէ, այնը իլթիֆաթ ու թալիմաթա նայիլ օլտու։ Լաքին Մատամ Տիւկազն կէօրիւնտիքտէ, պու չէվգ ու մահզուզիյէթ ազալտը վէ ասըլ վաթանբէրվէրլէր հիտտէթ իտի. զիրա պու գատրն քէնտի ուլթանըլաճագ խասթալըզընտան քէսպը իֆագաթ իտէրէք, հէնուզ թէաթրօտա կէօրիւնմէմիշ իտի։

«Գօմէտիայա կէլինճէ սէյիրճիլերին բէք չօղու պու օյունըն ֆէնա օլաճաղընը ումարլար, ֆագաթ օ գատար ուզուն սիւրէճէկինի մէմուլ իթմէզլէր իտի. զանն օլունուր իտի քի, հէր վագթ նէ գատար սիւրէճէքսէ եէնէ օ գատար սիւրէճէք տիր, զիրա օյունճուլար սուրէթը մախսուսէտ իլան իթմէմիշլեր իտի։

«Քիմնէնին խաթրընտան կէչմէզ իտի քի, պու օյուն սաաթ պէշ պուչուգտան օնա գատար իմթիատտ իտէճէք տիր։ Եաբաճաղը շէյ նէ՞ իտի։ Շու քի, պէօյիւք պիր էֆէնտի քէնտի պիր չօգ ուշագլարը միյանընտա պուլունուպ, պու մախլուգլար էֆէնտիի մումայիլյէհի ալտատըրլար, օյուն իտէրլեր, վէ զէֆքլէնիրլեր, պունտան պաշգա պիր շէյ եօգտըր։ Պէօյլէ պիր օսանճ կէթիրիճի գումիտիա իլէ Ֆրանսըզ էհալիսինի տէօրթ սաաթտան զիյատէ ավընտըրմագ քիւսթախլըզը թահգիր իչիւն ըսլըզ չալմալը իտի։ Սըզ սըզ եուհալար, ըսլըգլար վուգու պուլմուշ տըր, լաքին միւթէաիլ սուրէթտէ օլմուշ տըր. մալիւմ տէյիլ տիր քի, Պոմարշէնին հայասըզլըզը մը, եօգսա սէյիրճիլերին թահամմիւլ՞ մի զալիպ օլմուշտըր։

«Մօսիէօ կալիպա պու դէլէ օյունդան չօգ օսանտը։ Գօնթ տ'Ալթօա տա մալիւմ տիր քի, զաթէն գրալա պու օյունուն պիր էտէպսիզլիք վէ բիսլիք օլտուղունը պէյան իտէրէք, իճրա օլունմասընա մուխալէֆէթ իթմէյ իտի։

«Պունլար վար իքէն, Սուէլ Պէրդէրէն չօգ աշաղա օլան շու օյուն օ օյուն գատար մուխալէֆէթ ուզրամմըշ օլտուղու ճիհէթլէ, թէֆֆէրրուաթը, վէ թիւրքիսի, վէ բագտը վէ թէղեհինանը, վէ իսթիհզաի շէտիտի, վէ էտեպսիզլիքլերի ճիհէթլէ պու գումտիա բէք իլէրի կիտիպ, պիր չօգ տէֆա իճրա օլունմուշ տըր։»

Մէզքիւր օյունըն իճրասընտան իւչ կիւն սօնրա, այնը կաղէթանից վարդապետք զգութ կը մըշակեն, դուք՝ յոգիս սոցա զգացումն ազգային արժանապատուութեան կը տածէք։

Ընդունեցէք ապա, Տէր, մեր խորին յարգանքն, եւ յանուն սովելոց մեր շնորհակալիքն, եւ օժանդակեցէք մեզ։

Ի դիմաց Սովելոց խնամատար
Կեդր. Ցանձնաժողովոյ
Ատենադպիր Ատենապետ
Պոլս թ. Շուշան Սերվիչ Կիւլեկեան
1880 սեպտ. 1/13 Կ. Պոլիս
Գատը քէօյ (Տէլոտ)

ԳԸԹԼԸԳ ԹԷԼԷԿՐԱՖԻԱՐԸ

Միլի մէրքէզ խանէ գումիսիոնունընդն դահիպէտէ մահալլերէն ախղ իտիլէ, տէրմի զրմնընտա մաթպասմզա կէօնտէրտիկի թէլէկրաֆլարտըր։

Տիյարպէքիր 19/31 օգոստ. 1880

Տիարպէքիր վէ թէվապիսի միւհիթաճիրինին եէյէճէկի իչիւն 700 վէ զրաաթ իչիւն 400 քիլէ, պէհեր քիլէ 180 գրյէ չիմտի իւչ լիրա ալընը։ Գալտրգճա ֆիյաթը թէճավուզ իտէր. կէչէն սէնէտէն զիյատէ զարուրէթիմիզ օլուր։ Մէճճանէն թէլէկրաֆ ալընմայոր, սերիան հիմմէթ իտէսինիզ։

Ռուֆէյ ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ

Պիթլիս ռումի 20 օգոստ. 1880

14 Յուլիս 96 թարիխի իանէ պույրուլան 100 լիրա միւհիթաճիյնէ թէվզի օլունտու, տէֆթէրի բօսթա իլէ կէօնտէրիլմիշ տիր. պու պապտէ նիհայէթսիզ մէմնունիյէթիմիզի արզ իտէրիզ։ Պուլանըգ վէ Մանազկերտ վէ Ախլաթլար էհալիսինտէն զէր իտէնլերին մահսուլաթը հէր նէ գատար չօգճա իսէ տէ, խայը նահիյէլեր վէ գուրալար թօհում պուլամատըգլարընտան, մահրում գամբչլար տըր։ Վէ պազըլարընդն տախի էօքիւզ վէ թօհում։ Լուդլարը օլմատըզը էճիլտէն, անճագ ճիւգիճէ տարը էքտիլէր իսէ տէ, պունու տախի թըրթըր պէօճէյի քէսիպ թէլէֆ իթտիկինտէն, չիմտիտէն զախիրէյէ միւհթաճ տըրլար, վէ էքսէրիսի պիւթիւն չըպլագ օլուպ, սօվուգտան մուհաֆազալարը իչիւն էլպիսէճէ տախի մուավէնէթ օլունմատըզը հալտէ թէլէֆ օլաճագլարը պէտիհի տիր։ Պունունլա պէրապէր գրչ իչիւն նաֆագա վէ իլէրիսի իչիւն թօհումլուգ օլմագ իւզրէ զախիրէ տէրանպար օլմազ իսէ, իլերուտէքի սէնէտէ տախի գահթ տէվամ իտէճէք տիր։ Պիճիմիզ գումիսիոն ազալարը իլէ իանէ վերէնլերէ արզը մէճմունիյէթ իլէ մերհամէթլերինէ սըզընչըրզ։

ՄԱՄԲՐԻ ԵՊԻՍԿՈՊՈՍ
Մէճլիսը ֆիմանի վէ կոմերտ Սալբրեան

Վան ռումի 22 օգոստ. 1880

Պուղտայ իշթիրասը իլէ թօհում թէվզիաթընա միւպէյէրէթ իտիլմիշ տիր։

Վագթ կէչմէսէն էմրինիզ միւնթազրըզ։

Մահսուլ մէմուլիմիզ կիպի կէօրիւնմէմիկինտէն, զախիրէ ալթը մէճիտիյէյէ գատար թէրագդը իյլէտի։

Իհթիյաճըմըզ իչիւն Մուշ վէ Պուլանըգ թարաֆլարընտան կէթիրիլմէք էյզէմ օլտուղունտան, օրալարճա մուխապէրէ իտէրիզ։ Շէհրը թէմիզ հիսապարը տիւնքի բօսթա իլէ կէօնտէրիլմիշ տիր։

ԽՐԻՄԵԱՆ,
ԳՈՒՑՈՒՄՃԵԱՆ, ԳԱԼՃԵԱՆ

Վան ռումի 26 օգոստ. 1880

2500 Ստամպօլ քիլէսի թօհումլուգ հընթա թէտարիք օլունտու։ էն միւհթաճլերէ թէվզի իտիլէճէք։

Գույումճեան՝ մէճլիսիմիզին բէհսի իլէ պէրապէր իւչ կիւնտէն հէքքարի թարաֆընա կիտէյօր։ Օրաճա էսնահ թահգիգաթտա թախսիս իտիլէն պէն քիլէ հընթայը քէնտիլերի թէվզի իտէճէքլեր տիր։

Ասիթանէ քիլէսի իւչ մէճիտիյէյէ աղ պուլունմագտա։

ԽՐԻՄԵԱՆ,
ԳՈՒՑՈՒՄՃԵԱՆ, ԳԱԼՃԵԱՆ,

Պիթլիս ռումի 2 սեպտ. 1880

24 Օգոստոս 1880, էմրը թէլէկրաֆլերինիզէ ճէվապ տըր։ Մէճլիսճէ արիզ ու ամիգ թէտգիգաթտան սօնրա, մուգատտէմ արզ օլունան Պիթլիս վէ Նէվահիի գուրալերտէքի զայէթ պիչարէկեանընն նուֆուսու 6450։ Գրչըն իւչ այրզ նաֆագալէրի իչիւն 7245 քիլէի Ստամպօլի հընթա վէ կէլէճէք պահարա թօհում իչիւն 1000 քիլէի Ստամպօլի հընթա վէ 1500 քիլէի Ստամպօլի տարընընն չիմտիտէն տէրանպար օլունմասը էլզէմ տիր։ Պէհէր քիլէ Ստամպօլի հընթա չիմտիքի ֆիյաթը 36 վէ տարընընն 24 զրուշա տըր։ Թաֆսիլաթը տախի թահրիրէն բօսթա իլէ արզ օլունուր։

Բէյ.
Ռուֆէյ ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ

ՐԷՍՄԻ

Օրման վէ Մէսատին էֆտիսի

Օրման վէ Մէսատին մէքթէպի նիզամնամէսինէ թալէպէ գապուլինէ տակր իքինճի ֆասլընտան միւսթախրէճ մէվատտ.

4. մադդէ.— Մէքթէպէ կիրմէք արզուսունտա պուլունան թալէպէ՝ Օրման վէ Մէսատին նէզարէթինէ պիր իսթիտանամէ իթա, վէ իշպու իսթիտանամէ քէնտիսինին թէպաահ տէվլէթի Ալիյէտէն օլտուղունը վէ սինինի 18տէն աշաղը վէ 25տէն եօգարը պուլունմատըզընը միւպէյէրին մահալլէսի իմամը վէ եախոտ բաթրիգխանէի թարաֆընտան մէմուր իքի իլմու խապէրլէ սահիհ իւլ պիւնեէ օլտուղունու մուսատտըգ մէքթէպը թըպպիյէտէն պիր շահատէթնամէ բապթ իտիլէճէք. վէ իշպու նիզամտա մէվուտ օլան խըտմէթ վէ մէմուրիյէթլէրտէ իսթիխտամը թահթը մէճպուրիյէթտէ օլմամագ շարթը իլէ թէպաահ էճնէպիյէտէն տախի իսթէք իտէնլերին պիր իւճրէթը միւնասէպէ մուգապիլինտէ մէքթէպէ գապուլի ճարիզ օլաճագտըր։

5. մադդէ.—Տէօրտիւնճիւ մատտէտէ զիքր օլունան իսթիտանամէնին թագտիմինտէն սօնրա, մէքթէպէ կիրմէք արզուսունտա պուլունան թալէպէնին մէքթաթիպը ըիւշտիյէ վէ էմալի տէրէճէտէ պուլունան մէքթէպլէրտէ թէտրիս օլունան տէրպլէրտէն Օրման վէ Մէսատին մէքթէպի մուալիմլէրինէն միւրէքքէպ հէճէթ հուզուրունտա իմթիհան վէրմէսի լազըմ տըր։ Շու գատար քի, մէքթաթիպը ըիւշտիյէտէն վէ էմսալինտէն եէտինտէ շահատէթնամէսի պուլունանլարի իշպու տուխուլ իմթիհանընտան միւթէխանա թութուլուպ, պիրինճի սընֆա գայտ օլունուր։

6. մադդէ.—Պիրինճի վէ իքինճի սէնէլէրէ ախտ տէրպլէրի մէքթէպը Սուլթանիտէ վէ եախոտ պունա միւմասիլ տիկէր պիր մէքթէպտէ թահսիլ իթմիշ օլտուգլարընը չըգտըգլարը մէքթէպլէն շահատէթնամէսի իլէ Օրման վէ Մէսատին նէզարէթինտէ թէչքիլ օլունաճագ գումիսիոն հուզուրունտա իսպաթ իտէնլէր՝ տոզրուճա իչիւնճիւ սընֆա գապուլ օլունաճագ տըր։

Պէր մինվալը մուհարրէր մէվատտը նիզամիյէ ահքամընա թէվֆիգան Օրման վէ Մէսատին մէքթէպինէ թալէպէ գապուլ օլունաճաղընտան, իսթէք իտէնլերին իշպու իյլուլը Բուլմինին իչիւնճիւ կիւնիւնտէն իթթիպարէն նիհայէթինէ գատար մալիյէ տաիրէսինէ Օրման վէ Մէսատին իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

3—1

ՄԻԹԻՖԷՐՐԻԳԱ

Պու քէրրէ վէնէտիքտէ տէվլէթլեր մուրախխասալարընտան միւրէքքէպ օլարագ պիր ճօղրաֆիա գօնկրէսի ագտ օլունմագ իւզրէ պուլունտուղունան, ճանիպ Պապը Ալիտէն տախի զիքր օլունան գօնկրէսէ ազա իսթէնիլմիշ տիր։

— — —

ՕՆ ԱԼԹԸՆՃԸ ԼՈՒԻ

Վէ

ՖՐԱՆՍԱՆԸՆ ԻԽԹԻԼԱԼԸ

(ԸՆԿՕԼԻՍՍՕՆ)

ՄԻՒԷԼԼԻՖԻ
ԱԼԷՔՍԱՆՏՐ ՏԻՒՄԱ

ՑՕԳՈՒԶՈՒՆՃՈՒ ՖԱՍԼ.

(924 Նումարոյա տէվամ)

«Գէօյլէ պիր սըրատա էն էհլի ըրզ պիր մուէլլիֆ պէօյլէ պիր օյունը թէքլիֆ իտէմէէճէքտի, չու գօրգու իլէ քի, կէչէն սէնէ գրալը խանէտանընը միւքտատէր գելմըշ օլան չայիաթ անտըրըր վէ տէհչէթլի պիր իֆթիրայը խաթըրլարա կէթիրիր։

«Լաքին հէր նէ տէ օլսա պու ումումի արզուտան տօլայը սաղն էրքէն տօլմուշ տըր։ Պէօյլէ բաթըրտըր ճէմիյէթլէրտէ տայմա պիր էյլէնճէ վըւգու պուլուպ, էհալի պու էյլէնճէյէ տալար։ Շէօյլէ քի, Սիֆրէն գայմագամը կէլտիկինտէ, տիւն Օբէրա թէաթրօսընտա նէ մէրթէպէ մէմնունիյէթլէ ալգըլանը իսէ, այնը իլթիֆաթ ու թալիմաթա նայիլ օլտու։ Լաքին Մատամ Տիւկազն կէօրիւնտիքտէ, պու չէվգ ու մահզուզիյէթ ազալտը վէ ասըլ վաթանբէրվէրլէր հիտտէթ իտի. զիրա պու գատրն քէնտի ուլթանըլաճագ խասթալըզընտան քէսպը իֆագաթ իտէրէք, հէնուզ թէաթրօտա կէօրիւնմէմիշ իտի։

«Գօմէտիայա կէլինճէ սէյիրճիլերին բէք չօղու պու օյունըն ֆէնա օլաճաղընը ումարլար, ֆագաթ օ գատար ուզուն սիւրէճէկինի մէմուլ իթմէզլէր իտի. զանն օլունուր իտի քի, հէր վագթ նէ գատար սիւրէճէքսէ եէնէ օ գատար սիւրէճէք տիր, զիրա օյունճուլար սուրէթը մախսուսէտ իլան իթմէմիշլեր իտի։

«Քիմնէնին խաթրընտան կէչմէզ իտի քի, պու օյուն սաաթ պէշ պուչուգտան օնա գատար իմթիատտ իտէճէք տիր։ Եաբաճաղը շէյ նէ՞ իտի։ Շու քի, պէօյիւք պիր էֆէնտի քէնտի պիր չօգ ուշագլարը միյանընտա պուլունուպ, պու մախլուգլար էֆէնտիի մումայիլյէհի ալտատըրլար, օյուն իտէրլեր, վէ զէֆքլէնիրլեր, պունտան պաշգա պիր շէյ եօգտըր։ Պէօյլէ պիր օսանճ կէթիրիճի գումիտիա իլէ Ֆրանսըզ էհալիսինի տէօրթ սաաթտան զիյատէ ավընտըրմագ քիւսթախլըզը թահգիր իչիւն ըսլըզ չալմալը իտի։ Սըզ սըզ եուհալար, ըսլըգլար վուգու պուլմուշ տըր, լաքին միւթէաիլ սուրէթտէ օլմուշ տըր. մալիւմ տէյիլ տիր քի, Պոմարշէնին հայասըզլըզը մը, եօգսա սէյիրճիլերին թահամմիւլ

ԹԷԼԵԳՐԱՖ

(Պոլսոյ «Սոպան Եէրի» Բիւրոյին)

Բարիզ 21 սեպտ.

Եէնի հեռեթը վիւքէլա թէշքիլ օլունուր օլունմազ, Ֆրանսանընն տուէլը սաիրէ նէզտինտէ պուլունան սիւֆէրասընա սուլհբէրվերանէ պիրբր թահրիրաթը ումուվիյէ կէօնտէրէճէք տիր։

Իտալիւիյէ 21 դեկտ.

Սեպտեմբեր 11 տէն 20 է գատար Սուէիշ գանալընտան 48 ատէտ սէֆինէ միրուր իտէրէք, 1,020 000 ֆրանգ հասիլաթը միլուրիյէ վագը օլմուշ տըր։

(Օտեսսա Բուրէյնէյ «Լուչի» կազէթասընդան Բիւրո-ֆլուրը)

Բէթերսպուրկ 16 սեպտ.

Ժէնէրալ Պագոպլէֆ Գրաշովսկայա մուվասէլէթլէ, թէքլիլիէր ալէյհինէ սեվգ օլունան Ռուսիա ասքէրինին թէհիյէի միւհիմմաթը իլէ մէշղուլ տըր, թէքլիլիեր բէք յոգ քէրրէք մուհաճէմ իլմիշլէր իսէ տէ, մուվաֆֆագ օյամամըշլար տրր։

Դոնթ Լօրիս Մէլիգոֆ՝ Բէթերսպուրկ ավտէթ իտէճէք տիր։

Բէթերսպուրկ 17 սեպտ.

Ռուսիա իմբէ ավթօրու՝ Դոնթ Լօրիս Մէլիգոֆ հագգընա իլիտէճէկի, վէ մէզքուր պաղչէնին Թօքհանէլի օղլու ճիհէթինտէքի գաբուսը գասընարա վէ Զամբճա թարաֆընտաքի գաբուսը տալի էրքէքլերէ թախսիս գըլընտըգը իլան օլունուր։

9 իլուլ սէնէ 96 2—1

Թիֆաթքեարանէ պիր նամէ իլէ պէրապէր Սէնթ-Անդրէ նիշանընը իթա իթմիշ տիր։

ԻԼԱՆԱԹ

Շէհրը հալը Ռումինին օն իքինճի ճումաա, վէ օն իւչիւնճի ճումաա իրթէսի վէ օն տէօրտիւնճիւ բազար կիւնէրի իսկիւտարտա Սարը Գաեատա քեռին Միլլէթ պաղչէսինտէ, պէնի Զուգ—Զուգ գապիլէսինտէն Հաճի Ալի եֆէնտի գումբանեասը իճրաի լուպիյաթ

ԳՐԷՏԻ ԼԻՕՆԷ

ԱՆՕՆԻՄ ՇԻՐՔԷԹԻ

Սէրմայէ	100,000,000 ֆրանգ.
Լատա օլունան	50,000,000 »
Իհթիաթ սանտըղընտա մէվճուտ	24,176,288 » 29 սանթիմ

ՄԱԳԱԶԻՆԱՐԸ

ԼԻՕՆ	Ս. ԲԷԹԲԷՍՊՈՐԿ
ԲԱՐԻՍ	ՄԱՏՐԻՏ
ՄԱՐՍԻԼԻԱ	ՃԻՆԷՎՐԱ
ԼՕՆՏՐԱ	ԻՍԿԷՆՏԷՐԻԷ
ՎԻԷՆՆԱ	ՄԸՍԸՐ

Վէ սայըը պիր չօգ պէլատէլէրատ.

ԳՐԷՏԻ ԼԻՕՆԷ պիրճիւմէ պանդա մուսամէլէլէրինի տէր իւէտէ իտէր։
Էհսամ իւգէրինէ իգրազ իտէր. (էօտիւնմ վէրիր)։
Էհսամ ըէհին պլարագ հիսապը ճարի աչար։
Ֆրանսայա վէ սայըը էճնէպի մէմլէքէթլէրինէ բօլիցա քէշիտէ իտէր։
Համիլինէ էտա օլունմազ իւզրէ գրէտիթօ քեաղրպալարը վէրիր։
Պօրսա իշլէրի իշին վէրիլէն էմրլէրի իճրա իտէր։
Էհսամ հրվիզ իտէր։
Թէսլիմ օլունտա նագտը գապուլ իտէր, վէ մուգապլինտէ չէրայիթի մալիւմէ իլէ պօնօլար վէրիր։

Սէնդիկլարտէ ճաթարը (իտարէսի) — Նումէրօ 10 Մէրթէպանի սոգաղը. — Եազուսլ խան Գալաթատա։

ԵԱՆԿԸՆԱ ԳԱՐՇԸ ՍԻԿՈՒԻԹԱ

NORTH BRITISH AND MERCANTILE

INSURANCE COMPANY

ՆՈՐԹ ՊՐԻԹԻՇ ԷՆԴ ՄԸՐԲԻԼԹԱՅԼ

Նամ Լօնդրա վէ Էդինպուրկ Եանկը Սէկուրիթի ֆումբանեասը.

Ասըլ սէրմայէ	Ինկիլիզ լիրասը	2,000,000
Էօտէնմիշ սէրմայէ	350,000	
Եանկին շիւպէսինտէն հասըլ օլան իհթիեաթ ադէտի	1,156,690	1, 06,690
1878 սէնէսինտէ քեսրը սաֆի		976,119

NORTHERN

ASSURANC COMPANY

ՆՈՐԹՀԸՐՆ

Նամ Լօնդրա Եանկը վէ Էմբ Սէկուրիթի ֆումբանեասը.

Ասըլ սէրմայէ	Ինկիլիզ լիրասը	3,000,000
Էօտէնմիշ սէրմայէ	150,000	
Եանկին վէ էմբ շիւպէսինտէն հասըլ օլան իհթիյաթ	362,000	712,000
1878 տէ սաֆի քեսր		375,000

Սոնէպէ էմբ էնդուսթրիէ, գալանթէրէ էտէ սէկուրիթի ֆումբանեասընընը ՊԻՐԼԷՅՄԻՆ «ՃԻՆԵՍՍ» նամ օլանմըշ օլաբ, Եանկը վէ Էմբ սէկուրիթի ֆումբանեասը էտէ-ն զէ ֆէսլեղլեր վէրեբիլէճէք դէր հալդէ պուլունմաղտա, ինդի դէր զէ ֆուշնէրլէրինէ, վէ Սոնմազլարն բուղէնկի- եհալէսինէ էլան էտէր։

Մէզքուր ֆումբանեասը, ինդի դոսթլէր նէզտինտէքի մանէֆէնտէ, սէկուրիթայա գէլմէյէ տէ, Եանկը սէկուրիթի ֆումբանեասընընը պիրլիգտէ գիրմէսինէ, պէնիմկիսինտէ իստէ-ինդի մէզքուր ֆումբանեասը էտէ-ն վէրմէսինէ ֆէսլեղլեր տէր։

Մարիթիմ Ինսուրանս Կիє. Լիմիթէդ
of Liverpool
Capital Lt. 500,000

ՄԱՐԻԹԱՑՄ

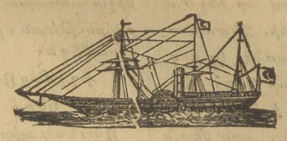
ՏԷՆԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Սէրմայէ 500,000 ինկ. լիր.

Սահիպի իմգա, վաբօր վէ եէլքէն կէմիլէրի վէ ատրանսինտէքի էշեա վէ էմթիաայը գայիթ ֆայիտէլի չարթլարա սիկուրթայա թուրմագ իշին մէզքուր ֆումբանեա թարաֆընտան բուխսաթ իսթիհսալ իլլէ միշտիր։

Ֆայսթ վէ սայրէ հագգընտա մալիմաթ ալմագ իսթէյէնլէրին, Գալաթատա Գոմիսիոն խանը քէօչէսինտէ տէմիր քէօբրիյէ նազըր օլան օտայա միւրաճաաթ իլլէմէլէրի։

Մէզքուր ֆումբանեասարընն աճէնթասը
ՀՈՎՀԱՆ ԲԱՌԻ.
Վէ ումուր ու մէսալիհինի մէմուրը ումումի
ԳԱՌՆԻԿ Ց. ՍԵՐՈՒԵԱՆ



Ի ՏԱՐԵԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ ՎԱՃՕՐԼԱՐԸՆԸՆ

ՎԱԳԸՐ ՀԱՐԼԻՔԷԹԼԷՐԻ

Իլլա- 1880 «Ռէնէ Սեպոնեմբէրին 1 ինճի բազար էրթէսի կիւնիւնտէն էրթիպարեն.

ԱՏԱԼԱՐ ԹԱՐԻԳԻ

ԵԼԵՎՄԻՑԻ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Ադոլարտան սոպանլարը էօբրէյէ

Սր.	Տք.
12	45 Պ. Ատատան, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գոնալը։
1	Բէնտիքտէն Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Գրնալը։ (Պէօյիւք Ատատան սահաթ 2)
3	Պ. Ատատան Հէյպէլի, Պուրկազ, Գրնալը։
7	15 Բէնտիքտէն Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկ, Գրնալը (Ճումա կիւնլէրի Գատըքէօյիւնէ)

Քէօբրէ-ոէն Ադոլար ճանէպինէ

Սր.	Տք.
3	Գրնալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք (Ճումա կիւնլէրի Գատըքէօյիւ)
9	30 Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք։
10	Գրնալը, Պուրկ, Հէյպ, Պ. Ատա։
10	45 Գնալը, Պուրկ, Հէյպ, Պ. Ատա։

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Ադոլարտան Քէօբրէյէ

Սր.	Տք.
11	45 Պէյօյիւք Ատա, Հէյպէլի։
12	Բէնտիքտէն Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպ, Պուրկ, Գրնալը։
7	30 Պ. Ատատան Հէյպէլի, Պուրկազ, Գրնալը։
8	Բէնտիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպ, Պուրկ, Գնալը, Գատըքէօյ։ (Պ. Ատատան սահաթ 9 տա)

Քէօբրէ-ոէն Ադոլար

Սր.	Տք.
2	Գատըքէօյ, Գնալը, Պուրկազ, Հէյպ, Պ. Ա., Գարթալ, Բէնտիք։
3	Գրնալը, Պուրկ, Հէյպ, Պ. Ատա։
9	45 Գնալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք։
11	Հէյպէլի, Պ. Ատա։

(–) Պու սէֆէրլէր ճումաա վէ բազար վէ էյնամը սարէտէ Հայտար բաշայա օղրայանագ տրը։

ԳԱՏԸՔԷՕԳ ԹԱՐԻԳԻ

ԵԼԵՎՄԻՑԻ ՍԷՖԷՐԼԷՐ Քէօբրէ-ոէն	Գատը-էօյոէն	ԲԱԶԱՐ ՍԷՖԷՐԼԷՐԻ Քէօբրէ-ոէն	Գատը-էօյոէն
Սր. Տք.	Սր. Տք.	Սր. Տք.	Սր. Տք.
12 15	11 30	12 30	12 30
1	12 15	1 30	1 30
1 45	1	2 30	2 30
2 30	1 45	3 30	3 30
3 15	2 30	4 30	4 15(*)
4 15	3 15	5 30(*)	5 30
5 30	4 15	6 30	8 30
8 30	5 30	8 30(*)	6 30
9 30	8 30	9 30	9 30
10 30	9 30	10 30	10 15(–)
11 15	10 15(–)	11 15	11 15
12	11 15	12	12
	11 45		

ՀԱՑՏԱՐ ԲԱՇԱ ԹԱՐԻԳԻ

Իզմիր ճանիրլերի էմրլարընա գոնիրարաք

ԵԼԵՎՄԻՑԻ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Հայտար բաշատան

Սր.	Տք.	
1	20	Գաթար Լիին — Գոնաք Նօ. 1
2	40	Գաթար Իչին 9
5	5	Գաթար Իչին 3
7	40	Ղայրը միւթէսաարքի
9	45	Ղայրը միւթէսաարքի
10	25	Գաթար Իչին 5
11	30	Ղայրը միւթէսաարքի

Քէօբրէ-ոէն

Սր.	Տք.	
11	50	Գաթար Իչին — Գոնաք Նօ. 2
2		Ղայրը միւթէսաարքի
4	25	Ղայրը միւթէսաարքի
7	5	Գաթար Իչին 4
9		Գաթար Իչին 10
10	30	Գաթար Իչին 6

Սեպտ. 14 բազար կիւնլէրի Ֆէնէր Պահճէ գաթարլէրինէ միւթէսաարքի իճրա օլունճաղ տէֆիէրլէր.

Անէոէրէ

4	22	Ֆէնէր Պահճէտէն	11
7	40	Ֆէնէր Պահճէտէն	15
11	30	Ֆէնէր Պահճէտէն	15

Հարուէրէ

2		Ֆէնէր Պահճէյէ	12
5	30	Ֆէնէր Պահճէյէ	14
8	30	Ֆէնէր Պահճէյէ	16

ՄԱԳՐԻԲԷՕԳ ԹԱՐԻԳԻ

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻՆԴԷՆ ՄԱԱՏԱ

Ադրիանէճանոսան Քէօբրէյէ

Սր. Տք.
12 30 Ադրիանէճանոստան՝ Մաբրիքէօյ, Սամաթիա, Գումգաբու։

Սր. Տք. Ադշամ
10 45 Գումգաբու, Սամաթիա, Մաբրիքէօյ, Ադրիանէճանոս։

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Ադրիանէճանոսան Էօբրէյէ

Սր. Տք. Սապահ
12 30 Ադրիանէճանոս, Մաբրիքէօյ, Սամաթիա, Գումգաբու։

Ադշամ
8 45 Ադրիանէճանոս, Մաբրիքէօյ, Գումգաբու, Սամաթիա։

Սր. Տք. Քէօբրէ-ոէն
2 45 Գումգաբու, Սամաթիա, Մաբրիքէօյ, Ադրիանէճանոս։

Ադշամ
10 45 Գումգաբու, Սամաթիա, Մաբրիքէօյ, Ադրիանէճանոս։

ԻԽԹԱՐԱԹ

Քէօբրիւ վէ իսկէլէ մէմուրլէրի այնէն պիլէէթ պուլսա պիլէէթ եէրինէ բարու ախզ իյլէմէլէրի քիւլլիւն ալմամու տրը. միւթէճասրրլէրի պէր մուճիպի թալիմաթ չէտիտէն մէսուլ տրը, պինաէն ալէյհ վաբօրա բաքիպ օյան գէվաթ հէնկամը բանատ պիլէթլէրինի ախզ իթմէլէրի միւսթէրճա տրը։ Ինչու իխթարէ մուվաֆագաթ իթմէյուզ տէ իսկէլէէ չզգրլաճագ էմնատէ պիլէթ այնանճագ օլունուր իսկ, պիլա իսթխանա պիրինճի մէվգը եօլճուսու ատտ օլունուսպ, եազդը թարաֆընտան պիրինճի մէվգրէէ մանասուս օյան պիլէթ վէրիլէճէկի իլան օլունուր։

Ախշամարը քէօբրիւտէն սաաթ 10. 45ճէ Ադատարա վէ սաաթ 11 20 վէ 11 45ճէ Գատըքէօյիւնէ հարաքէթ իսէճէք օյան վաբօրարա ճիւրիւ պէօյիւք վէ եօլճուսրը իգան իտէր տէրէճէճէ օյան եիւք վէ էշեա գապուլ օլունմայանագ տրը։

(*) Իկպու սէֆէրլէրտէ եալընըզ բազար կիւնլէրի Հայտար բաշայա օղրայանագ տրը։

ՀԱՅԵՐԵՆ ՀԱՅԵՐՈՒՆ

Տոգ թօրու մուսամէէրս, սամանգը վէ էշեղ իւզրա, եալընը գիրնի վէ պէլ սօրաղլու, վէ ուսիմ ալէթը թէնամալեյէ (Ցնդաբան դրդեալս), վէ իսբաղ վիրատեալնա, ուսիմ ատբաղի իսկէլէրինէ տայիր խաս թաղտիրա սիւրա օյանարը էյնի գիրնի թէսամիրի իչին, հէր պիր սաաթ աէօրմանէ օնա գատար. Գարէ գարու սուհնա Համիկիչ թիւրգիսի ազարաղնատ վագը 32 նումէրօյու Պէնտիկ, վէ բազար կիւնլէրի տուրի, պէյօղլու, ատա Ադրիանէճանոս, գաատէրնէ, ատ վագը 21 նումէրօյու քէն, ատ թանէճէնատ, քէֆիրիկլերի գատու։ Իթիբարտ տրր։ 10—4

Սահիպի իմթիյազ ԱՆՏՈՆ ՍԱԳԱԵԱՆ

ԻԼԱՆԸ ՄՈՒՀԻՄՄ

Սարաֆեան վէ Գումբ. նամ միյանթրլըգ չիրքէթի թարաֆընտան իլան օլունուր։ Նէօյլէ քի,

1. Ագարէթ եանի էվ, տիւքքեան, խան, չիֆթլիք, պահճէ վէ ատրագի սահիպի օյան վէ անկէրի սաթմագ եախսոտ իճարիլէ ախէրէ վէրմէք արզու խէն զէվաթըն իսիմէրինին գայտը իչիւն պիր տէֆթէր քիւշատ իտէրկը իճապ իտէն ֆիկիրաթ սուհուլէթ իւզրէ իճրա օլունճաղ տրը։

2. Գումբանեանըն ըէյիաթիր պէօյիւք պանքէրլէր իլէ մուամիլաթատա պուլունուպ կէրկը Գալաթա վէ կէրէք Իսթանպոլ ճիհէթլէրինտէ քէնտուսինի խօշնուտ իտէնէ քեարկիր էվ վէ տիւքքեան, միճեվէրաթա, ատնանա վէ կիւմիւշ ֆիթասիգ էմվալ վէ մաթա բէհին գօյարագ ազչէ խթիգրագ իթմէկ իսթէյէն գէվաթա էնվէն կիւկէչթէ վէ բէհինին ֆիյաթը ասլիէսինտէն իւզրէ օթուզ թէնզիլաթա հնապ թութուրմագ չարթըրա ազչէ պուլապիլէճէք տիր։

3. Գումբանեանըն ըէյիաթը հէր նէվ մաթա վէ եախսոտ էշեա պէյու ֆիրա իթմէկ վէ էնվէն ֆիյաթլա սիկուրթայա գօտուրթմագ իսթէյէն գէվաթա պիր սուհուլէթ վերմէք արզուսընէ պու, մէմուրլէթի տէրէօճտէ խտէրկը նինայէթ կէրէք ազչէ սահիպի. կէրկը ազչէյէ լիսիվի վէ եախսոտ պալատ գիբր օլունան խուսուսլարտա խզմիրլարը օյանկարը Գումբանեայը մէզքուրի չախսէն եախսոտ թահրիրէն միւրաճաաթի պուլյուրտուգլարընտա զայէթ մէմնունն գըլընճաճագլարը պէյան օլունուր։

Դալաթա Խավեար խան Ն. 67

ԻԼԱՆԸ ՄԱԽՍՈՒՍ

Գօնթի պիրատէրլէր վէ Շահինի տուխան ֆապրիգաթօրլարը, իսալ իթիբարլէրի ալա վէ գօգուլու տուխան վէ սիկարալար իլէ միւշթէրիլէրինի ֆէվգէլ ատտ սուրէթտէ մէմնունն իթմէք արզուսու իլէ, պու ուէֆա խալը սէնէլէրտէն պէրու տուխան սէնաթրնտա քէսալը մէհարէթ իթմիշ օյան Տէմիրգաբուլեան պիրատէրլէր իլէ չէրիք օլմուշլար տրը։

Շէօյլ՝ քի, պունատան պէօյէք միւշթէրիլէր եէնիճէնին գրյրմըշ տուխան վէ սիկարալարընը իչթիրա իթտիքլէրինտէ, պիրինճի նէֆինէն օլտուղունու քէնտի թէճրիպէլէրի իլէ չահատէթտէն մասատա, սրբարընչարընն սիւրաթլա իճրա գըլընմասընտա զիյատէսի իլէ խօշնուտ օյաճագլարը պէտիհի տիր։

Թաշրատան հէր նէ ճինս վէ մրգտար եարդագ վէ գրյրմըշ տուխան վէ սիկարա սըրարընչարը օլուր իսէ գապուլ վէ սիւրաթլա իճրա օլունուպ, մահալինէ կէօնտէրիլիր։

Բաքէթլէր աթիգ իսմ ու ալամէթ իլէ տէվամ օլունուպ, եալընըզ էսկիսինտէն ֆարգը իչիւն իւզէրլէրինէ մախսուսէն «Տէմիրգաբուլեան Պիրատէրլէր» իսմի թապ օլմուշ տրը։

Էվրօբա թարաֆլարընտան սրբարընչիտէն միւշթէրիլէրիմիզ սայէի Շահանէտէ պանտրոլ ըէմմինտէն մուաֆ օլտուղլարը իչիւն, պու սէպէպլէ եիւգտէ էերմի թասարրաֆ օլունուր։

Սոբբան մահալլէ. — Գալաթատա Սանտրգճիլարտա Ն. 130. — Զընտան գարու Զէօմլէքճիլէրտէ Ն. 29. — Էմին էօնիւնտէ Ն. 56, վէ ճիւմլէ տուխան սաթրճրլարտա։

Շերբէթ կէօնտէրիլէն մէքեաթիպին լէվհասը, — «Տէմիրգարուլեան պիրատէրլէր. Գալաթատա Սանտրգճրլարտա Նիմէրօ 130»։

Իբրոյ. — Պունատան մատտա Սթամպօլտա Պըշգրճիլարտա 76 նիւմէրօ իլէ բեպլին քէնտի տուխան ֆապրիգասընդան այրըճա տէվամընը վէ մամուլաթընը Զէօմլէքճիլէրտէ 29 նիւմէրօտա սաթրլմագտա օյտուղու տախի իլան օլունուր։

ՏԷՄԻՐԳԱԲՈՒԼԵԱՆ ՊԻՐԱՏԷՐԼԷՐ

ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

ԷՎՐՕԲԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա, 21 Սեպտ.

Ինկիլ. էհսամը Ինկ. Լիր	97-13/16
Օսմ. էհսամը աչըլը	9-9/16
» » գաբանը	9-1/2
Իսթիգրազ 65	10-1/8
» 69	9-7/8
» 71	71-
» 72	17-
» 73	9-3/4
Օսմանլը պանգաղը	9-7/8
Մըսըր տուլյուն. մութա հրատ	63-3/8
» իսթիխազը	92-7/8
Բուսիա իսթիգրազը	89-1/8
Գամպիո Բարիզ 6 այ վատէ	—

Փարիզ, 21 Սեպտ.

Ֆրանս. էհս. 3 % Ֆր.	85-57 1/2
» » 5 գբօնսուզ	120-02 1/2
Օսմ էհսամը աչըլը	9.62 1/2
» » գաբանը	9-62 1/2
Իսթիգրազ 65 Ֆր.	50-
» 69	48-75
» 73	47-50
Մըսըր ֆունտ. մութա հրատ	322-30
Գրէտի Լիոնէ	960-
Օսմանլը պանգաղը	500-
Բուլգարի չըմէնտըֆէրի	30-
Իթալիա էհսամը	85-15
Գամպիո Լօնտրա 3 այ վատէ	25-38

Վիէննա, 21 Սեպտ.

Ադիո Ֆիորին	—
Բուլգարի չըմէնտըֆէրի	13-

ԴԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էսն. ուս. ամբ. ազչ. գաբ.	10 16
Գաբ սապահ աչըլը	10-16
Իսթիգ. 63 (Մութօն) 6 % ֆ.	49 50
» 65 » 6 % ֆ.	49 50
» 69 (Բրնար) 6	48 50
» 72 (Գօն ամբ Թրէզոր)	16-75
» 73 6 % ֆ.	47-50
Բուլգարի չըմէնտըֆէր 3	28-75
Ագէտ ֆայիզի »	9-
Ըբբօր Ունչ	00-
Հավալէթիզ »	35-

ԶԱՆԳԱ ԱԳԻՈՅՆԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	3-25
Սամամոլ պանգաղը	7-25
Սոսիէթէ ժէնէրալ	4- 2
Թրամվայ	3-95

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշան	Ունչ. Ֆր
Գէյազ մէճիտիյէ ֆարգը	106-
Մէթալիք »	213 20
Գէյլիք »	212-10
Ալթըրգ »	128-15
Գաղրը »	560-
Գայմէ »	1200-
Ինկիլիզ լիրասը	110-48
Ֆրանսըզ ալթունու	87-34
Փոլ	90-18
Գրիմից ալթունու	51-25
Գարպոն գայմէսի	8-87